

 **TORINODANZA**

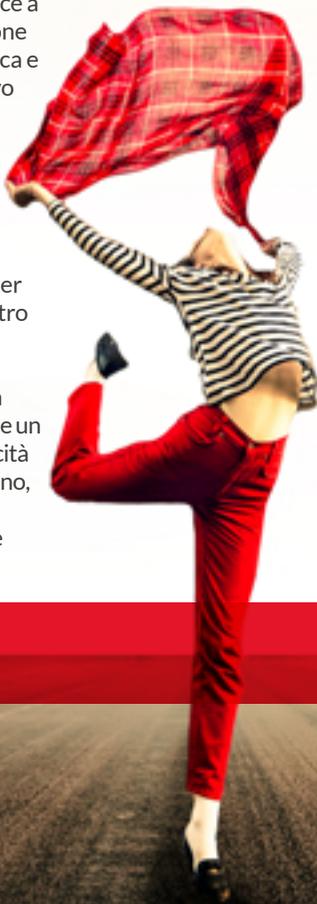


**DANCE ME
TO THE END
OF LOVE**

**11 SETTEMBRE
26 OTTOBRE
2019**

TORINODANZAFESTIVAL.IT

Torinodanza festival prosegue la sua esplorazione del mondo attraverso le visioni e le sensibilità dei coreografi del nuovo Millennio. L'attenzione verso l'altro, la sensibilità dello sguardo, il dialogo con culture diverse, la tensione verso nuove forme di spiritualità sono alcuni dei motivi che segnano la nuova edizione di Torinodanza, che conferma una dinamica espressiva articolata tra l'eccezionalità e la particolarità di opere che hanno segnato gli anni più recenti del panorama internazionale. In una società globalizzata i temi più urgenti si assomigliano e la danza, nella sua accezione più elevata di forma di arte contemporanea, si conferma un linguaggio potente per raccontare la condizione esistenziale di inizio Millennio. E i nostri artisti ci accompagnano verso l'incontro con la nostra coscienza collettiva. Il progetto che anima Torinodanza festival si muove in quel tessuto che rappresenta il punto più avanzato della ricerca e gli artisti che lo animano sono cittadini di un mondo aperto, transnazionale, multietnico e pluridisciplinare. Un Festival internazionale per una città e il suo territorio è un'opportunità speciale per diverse ragioni. Sostiene la crescita culturale di una comunità, semina invisibili elementi virali che rendono fertile il terreno per la formazione di artisti e compagnie. Contribuisce a formare un sistema di significazione necessario a comporre grammatica e sintassi dell'immaginario collettivo nostro contemporaneo. Torinodanza è parte di un sistema ramificato che opera giorno dopo giorno in una collaborazione efficace e aperta a tutti gli attori in gioco, tra i quali primo, ineludibile partner del Festival è naturalmente il Teatro Stabile di Torino che è promotore, produttore e ente organizzatore di Torinodanza. Il partenariato con Compagnia di San Paolo costituisce un vettore fondamentale per la capacità di penetrazione nel territorio urbano, rendendo la manifestazione parte integrante della tessitura culturale e civile della comunità intera.



VISIONI E SENSIBILITÀ DEL NUOVO MILLENNIO

Un contributo fondamentale arriva anche da Intesa Sanpaolo, confermando l'intreccio virtuoso di pubblico-privato che trova nel Festival un'occasione di crescita collettiva.

La Regione Piemonte è il principale sostenitore economico pubblico del Festival e nella sua declinazione di Circuito Multidisciplinare Piemonte dal Vivo è partner strutturale di Torinodanza.

La Città di Torino, socio fondatore del Teatro Stabile di Torino, segue e accompagna con attenzione e passione il Festival fin dalla sua fondazione ed è interlocutore attivo di una progettualità che si estende a tutti i settori nevralgici della danza locale.

Altre fertili collaborazioni si hanno con la Fondazione per la Cultura Torino, con MITO SettembreMusica, Teatro Regio, Casa del Teatro Ragazzi e Giovani, Fondazione TPE e Interplay. Citiamo infine il MiBAC che, grazie alla crescente attenzione verso la danza, fa respirare la nostra manifestazione sull'intero territorio nazionale.

A tutti i partner, artisti, tecnici, coreografi e danzatori un grazie di cuore e lunga vita al nostro titolo: DANCE ME TO THE END OF LOVE.

Anna Cremonini
Direttore artistico di Torinodanza festival

maggior sostenitore

partner



Gd'I
GALLERIE D'ITALIA

www.gallerieditalia.com

STV DDB®

GALLERIE D'ITALIA.

TU AL CENTRO DELL'ARTE.

GALLERIE D'ITALIA - PIAZZA SCALA - Milano, Piazza Scala 6

GALLERIE D'ITALIA - PALAZZO ZEVALLOS STIGLIANO - Napoli, Via Toledo 185

GALLERIE D'ITALIA - PALAZZO LEONI MONTANARI - Vicenza, Contra' Santa Corona 25

SCOPRI I TRE MUSEI
DI INTESA SANPAOLO.

Contribuiamo a diffondere la cultura
con esposizioni permanenti,
mostre temporanee e iniziative dedicate.

INTESA  SANPAOLO



La Compagnia di San Paolo per **Torinodanza**

La **Compagnia di San Paolo** è una delle maggiori fondazioni private in Europa. Istituita nel 1563, la sua missione è favorire lo sviluppo civile, culturale ed economico delle comunità in cui opera, perseguendo finalità di interesse pubblico e utilità sociale. La Compagnia di San Paolo è attiva nei settori della ricerca e istruzione superiore, delle politiche sociali, della sanità, del patrimonio artistico e delle attività culturali.

L'Area **Arte, Attività e Beni Culturali** della Compagnia riconosce il ruolo strategico della cultura come motore per avviare politiche di sviluppo, in cui il patrimonio culturale materiale e immateriale è concepito come riserva quasi inesauribile di risorse per migliorare il presente e indirizzare la costruzione del futuro.

In questa prospettiva, la Compagnia sostiene con

convincione **Torinodanza** dal 2006, condividendo intenti e azioni di un progetto che in poco più di un decennio ha ottenuto riconoscimento internazionale ma ha anche portato al rafforzamento del sistema di tutta la danza contemporanea in Piemonte, alla costruzione di una solida relazione tra pubblico, appassionati e professionisti, all'accompagnamento delle risorse più qualificate e emergenti.

L'impegno della Compagnia nei confronti di Torinodanza è dunque conferma della strategia adottata nel campo culturale, che vede nella danza e in genere nelle arti performative uno strumento privilegiato per sollecitare azioni di rete, sostenere i talenti e diffondere capillarmente il senso del fare cultura e il suo impatto in termini di crescita dell'individuo e del contesto socio-economico di riferimento.



RICERCA E SANITÀ // ARTE, ATTIVITÀ E BENI CULTURALI
INNOVAZIONE CULTURALE // POLITICHE SOCIALI // FILANTROPIA E TERRITORIO



www.compagniadisanpaolo.it

 Compagnia
di San Paolo

SUTRA

TEATRO REGIO | 11 - 12 SETTEMBRE 2019
ORE 21.00

REGNO UNITO, BELGIO, CINA

© HUGO GLENDINNING

Sutra di Sidi Larbi Cherkaoui con i Monaci del Tempio cinese Shaolin è considerato un cult del nuovo Millennio. Con questo pezzo l'artista belga raggiunge forse il punto più alto della sua personale sintesi tra filosofia orientale e pensiero occidentale. L'incontro che si celebra in *Sutra* è tra la danza contemporanea e la pratica del kung fu: il risultato è uno spettacolo energetico, fortemente razionale nelle linee geometriche della coreografia, in cui la specialità delle arti marziali rivela tutta la sua eleganza, bellezza, rigore e forza.

DIREZIONE E COREOGRAFIA
SIDI LARBI CHERKAOU
CREAZIONE VISIVA E SCENE
ANTONY GORMLEY
MUSICHE
SZYMON BRZÓSKA
CON I MONACI DEL
TEMPIO SHAOLIN

SADLER'S WELLS LONDON
PRODUCTION

Sutra è stato uno dei lavori più importanti per me, una palestra per capire chi ero in rapporto a persone che non erano danzatori, ma esperti di arti marziali che fanno del kung fu. Sono monaci e hanno una fisicità e una spiritualità che li rendono dei danzatori perfetti. Loro sanno esattamente perché si muovono ed è quello che cerco costantemente quando creo. Cerco di ritrovare la ritualità del movimento, l'aspetto spirituale.

(Sidi Larbi Cherkaoui a Sergio Trombetta, "Danza&Danza")



ANATOMIA

TEATRO GOBETTI | 13 SETTEMBRE 2019
ORE 20.45

ITALIA

Anatomia nasce dall'incontro tra due corpi: uno biologico, quello di Simona Bertozzi, l'altro sonoro, quello di Francesco Giomi. Il suono permette a Simona Bertozzi di esplorare le potenzialità della sua anatomia e a sua volta ciò che prende forma in scena alimenta il gesto sonoro di Giomi. Le immagini che risultano sono le forme in cui si dispiega il tempo: rapporti tra velocità e lentezza, movimenti, silenzi, linee di fuga. Ciò che resta è la sintesi del loro incontro, fatto di relazioni, riposi, vibrazioni.

COREOGRAFIA
SIMONA BERTOZZI
DANZATORI
SIMONA BERTOZZI,
MATILDE STEFANINI
MUSICHE E LIVE
ELECTRONICS
FRANCESCO GIOMI
VISIONE
TEORICO-COMPOSITIVA
ENRICO PITOZZI
PROGETTO LUCI
E SET SPAZIO
ANTONIO RINALDI
VOCE
MIRELLA MASTRONARDI
NEXUS 2016
IN COLLABORAZIONE CON
TEMPO REALE

CREATO DA
LUCA SILVESTRINI
ORLANDO GOUGH
PERFORMER
SIMONE DONATI
VIRGINIA SCUDELETTI
CON LA PARTECIPAZIONE
DI SERENA MARTARELLI
MUSICA ORIGINALE
ORLANDO GOUGH
REGIA E COREOGRAFIA
LUCA SILVESTRINI
SCENE E COSTUMI
YANN SEABRA
DISEGNO LUCI
JACKIE SHEMESH

MARCHE TEATRO, PROTEIN

Siete mai stati influenzati dalla confezione di un nuovo prodotto alimentare? È davvero preferibile acquistare prodotti a chilometro zero? O forse bisognerebbe diventare vegetariani? Siete invitati a sedervi ai tavoli di un originale ristorante in cui coinvolgenti e talentuosi ospiti sapranno catturare la vostra attenzione con un divertente insieme di danza, teatro, musica e comicità.



ITALIA

FOOD

PUÒ CONTENERE TRACCE DI...

TEATRO CARIGNANO (FOYER)
14 - 15 SETTEMBRE 2019 | ORE 20.45

DI MICHELE DI STEFANO
E LORENZO BIANCHI HOESCH
CON BIAGIO CARAVANO
ROBERTA MOSCA
LAURA SCARPINI
COREOGRAFIA
MICHELE DI STEFANO
MUSICA E PAESAGGIO SONORO
LORENZO BIANCHI HOESCH

MKJ/KLM | COPRODUZIONE
TORINODANZA FESTIVAL / TEATRO
STABILE DI TORINO - TEATRO NAZIONALE
NELL'AMBITO DEL PROGETTO
"CORPO LINKS CLUSTER", SOSTENUTO
DAL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE PC
INTERREG VA - ITALIA-FRANCIA (ALCOTRA
2014-2020)

© ANDREA MACCHIA

ITALIA

OROGRAFIA

MUSEO DELLA MONTAGNA AL MONTE DEI CAPPUCCINI
14 - 15 SETTEMBRE 2019 | ORE 15.00-16.00-17.00

PERFORMANCE SITE SPECIFIC

15 SETTEMBRE 2019 | ORE 18.00
CORTILE MUSEO DELLA MONTAGNA
AL MONTE DEI CAPPUCCINI

HERVÉ BARMASSE INCONTRA MICHELE DI STEFANO E MARCO CHENEVIER

MODERA ENRICO CAMANNI

L'alpinista valdostano Hervé Barmasse,
protagonista di epici itinerari realizzati
in tutto il mondo, dialoga con i coreografi
Michele Di Stefano e Marco Chenevier su
ascensioni, montagna, performance.

Ingresso libero

Creata lo scorso anno a Bardonecchia tra le
cime circostanti la Baita di Chesal a Melezet,
questa installazione site specific arriva a Torino
per farci guardare all'orografia delle montagne
che abbracciano la città. Una "camera con
vista" creata da Michele Di Stefano e Lorenzo
Bianchi Hoesch, in cui il pubblico ascolta in cuffia
note, suoni, parole, suggestioni per amplificare
una visione in cui le distanze aumentano e si
riducono, in cui profondità e verticalità delle
cime emergono con un fascino particolare.

interreg
ALCOTRA

CORPO
LINKS
CLUSTER

ITALIA

PURGATORIO

OVVERO ASPETTANDO PARADISO

MUSEO DELLA MONTAGNA AL MONTE DEI CAPPUCCINI
15 SETTEMBRE 2019 | ORE 11.00 | PRIMA NAZIONALE

PERFORMANCE SITE SPECIFIC

Valdostano e sciatore in origine, da anni Marco
Chenevier presta il suo corpo atletico alla
danza, che è divenuta negli anni uno strumento
elegiaco per esplorare la coreografia, il teatro,
la performance.

Con questo suo nuovo progetto - che debutterà
a Torinodanza festival 2020 - mette insieme
lo sci e la danza: lo scivolamento, l'estasi del
salto, del volo, la velocità, la leggerezza, il vento,
il lungo lavoro in cui un individuo s'impegna
per raggiungere, o semplicemente avvicinarsi,
all'eleganza di un gesto.



COREOGRAFIA/
CREAZIONE
MARCO CHENEVIER
DANZATORI
IN VIA DI DEFINIZIONE
LUCI ANDREA
SANGIORGI

TIDA / CIE 3 PLUMES
COPRODUZIONE
TORINODANZA FESTIVAL
/ TEATRO STABILE
DI TORINO - TEATRO
NAZIONALE NELL'AMBITO
DEL PROGETTO "CORPO
LINKS CLUSTER", SOSTENUTO
DAL PROGRAMMA DI
COOPERAZIONE PC INTERREG
VA - ITALIA-FRANCIA
(ALCOTRA 2014-2020)

SESSION**TEATRO CARIGNANO | 19 - 20 SETTEMBRE 2019
ORE 20.45 | PRIMA NAZIONALE | ESCLUSIVA ITALIANA****BELGIO, IRLANDA**

Session è il lavoro più recente di Sidi Larbi Cherkaoui, coprodotto da Torinodanza, una tappa del percorso del coreografo fatto di incontri con tradizioni molto differenti tra loro. In *Session* il dialogo è con le danze tradizionali irlandesi e con il suo interprete più prestigioso, Colin Dunne. Attingendo agli aspetti ritmici e sonori della danza irlandese, all'eco di melodie orientali arricchite di trame elettroacustiche e performance corali polifoniche, questi due artisti incredibilmente diversi scoprono le loro possibilità relazionali spingendo i rispettivi linguaggi coreografici verso una fusione originale.

Una nuova creazione a quattro mani presentata in esclusiva a Torinodanza festival.

COREOGRAFIA/CREAZIONE

COLIN DUNNE &
SIDI LARBI CHERKAOUI

MUSICHE

MICHAEL GALLEN

PERFORMERS

COLIN DUNNE

SIDI LARBI CHERKAOUI

MICHAEL GALLEN

SOUMIK DATTA

EASTMAN, ONCE OFF
PRODUCTIONS, THÉÂTRE
NATIONAL DE BRETAGNE
COPRODUZIONE
TORINODANZA FESTIVAL/
TEATRO STABILE DI TORINO
TEATRO NAZIONALE

CON IL SOSTEGNO DELLA
RAPPRESENTANZA GENERALE DEL
GOVERNO DELLE FIANDRE IN ITALIA

MON JOUR!

PRIMOSTUDIO

LAVANDERIA A VAPORE DI COLLEGNO

21 SETTEMBRE 2019 | ORE 17.00 | PRIMA NAZIONALE

ITALIA

Silvia Gribaudo inizia il cammino verso la creazione di *Mon Jour!* avviato con un laboratorio estivo a Prali che coinvolge le comunità delle valli di montagna Chisone e Germanasca. Il risultato di questo primo laboratorio anima **Open Lav**, la giornata a porte aperte che inaugura la stagione alla Lavanderia a Vapore di Collegno, casa della danza in Piemonte.

La performance racconta una ricerca di antropologia artistica che esplora l'impatto sociale di ogni corpo sull'ambiente in cui vive. Silvia Gribaudo affronta la vitalità del potenziale umano, mettendo in relazione empatica persone ed ambiente: cosa dà l'individuo alla montagna? Cosa essa gli restituisce?

© GIANLUCA CAMPORESI - NAPHTALINA

CREAZIONE
SILVIA GRIBAUDI

ZEBRA
COPRODUZIONE
TORINODANZA FESTIVAL
TEATRO STABILE DI TORINO
TEATRO NAZIONALE
NELL'AMBITO DEL PROGETTO
"CORPO LINKS CLUSTER",
SOSTENUTO DAL PROGRAMMA
DI COOPERAZIONE PC
INTERREG V A - ITALIA-FRANCIA
(ALCOTRA 2014-2020)

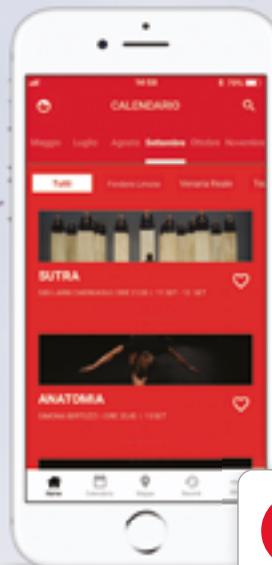
LAVANDERIA A VAPORE DI COLLEGNO
ORE 21.00

R.OSA

DI SILVIA GRIBAUDI
CON CLAUDIA MARSICANO

Segue festa danzante

APPASSIONATI



SCARICA L'APP UFFICIALE DEL FESTIVAL E APPASSIONATI

CON L'APP DI TORINODANZA È POSSIBILE CONSULTARE AGILMENTE IL CALENDARIO DEGLI SPETTACOLI E I DETTAGLI DI OGNI EVENTO AGGIORNATI IN TEMPO REALE, ACQUISTARE I BIGLIETTI E TROVARE INFORMAZIONI UTILI OLTRE A PROMOZIONI E SCONTISTICHE.



CON LA MAPPA INTEGRATA È POSSIBILE OTTENERE LE INDICAZIONI STRADALI PER RAGGIUNGERE FACILMENTE LE LOCATION. COMPLETANDO LA REGISTRAZIONE, È POSSIBILE CREARE UNA WISHLIST DEGLI SPETTACOLI PREFERITI PER ESSERE AVVISATI, IN PROSSIMITÀ DEGLI EVENTI, PER NON PERDERE NULLA, MA PROPRIO NULLA DEL PRINCIPALE FESTIVAL DI DANZA IN ITALIA.



DIRETTORE ARTISTICO,
COREOGRAFIA E INTERPRETE
AKRAM KHAN
DRAMMATURGIA RUTH LITTLE
LUCI MICHAEL HULLS
MUSICHE ORIGINALI E SOUND
DESIGN VINCENZO LAMAGNA
SCENE MIRELLA WEINGARTEN
COSTUMI KIMIE NAKANO
TESTI JORDAN TANNAHILL
MUSICISTI NINA HARRIES
(CONTRABBASSO E VOCE),
B C MANJUNATH (PERCUSSIONI
E KONNAKOL), TAMAR OSBORN
(SASSOFONO BARITONO)
ADITYA PRAKASH (VOCALS)
CLARICE RARITY (VIOLINO)

AKRAM KHAN COMPANY
COPRODUZIONE ITALIANA
TORINODANZA FESTIVAL /
TEATRO STABILE DI TORINO
TEATRO NAZIONALE /
ROMAEUROPA FESTIVAL

In questo ultimo lavoro commissionato da 14-18 NOW, il programma artistico britannico per il centenario della Prima Guerra Mondiale, Akram Khan attinge agli archivi del XX secolo e dà voce al sogno sconvolto di un soldato coloniale nella Prima Guerra mondiale. *XENOS* rivela la bellezza e l'orrore della condizione umana raccontando la storia di un ballerino indiano il cui corpo diventa uno strumento di guerra. Il linguaggio del movimento di Khan si sposta tra il kathak classico e la danza contemporanea. *XENOS* si svolge al confine tra oriente e occidente, passato e presente, storia e mitologia, dove l'umanità si erge ancora in uno stato di meraviglia e confusione.

XENOS

© JEAN-LOUIS FERNANDEZ

FONDERIE LIMONE MONCALIERI - SALA GRANDE
25 - 26 SETTEMBRE 2019 | ORE 20.45

REGNO UNITO



DIREZIONE ARTISTICA BRUNO BELTRÃO
CON

BRUNO DUARTE
EDUARDO HERMANSON
DOUGLAS SANTOS
GUILHERME NOBRE
JOAO CHATAIGNIER
LEANDRO GOMES
LEONARDO LAUREANO
ALCI JUNIOR KPUÉ
RONIELSON ARAUJO « KAPU »
E SID YON
LUCI RENATO MACHADO
COSTUMI
MARCELO SOMMER
MUSICHE
FELIPE STORINO

GRUPO DE RUA

CON IL PATROCINIO DELL'UFFICIO CULTURALE
DELL'AMBASCIATA DEL BRASILE IN ITALIA

© KERSTIN BEHRENDT

BRASILE

INOAH

TEATRO ASTRA

28 SETTEMBRE 2019 | ORE 20.45

29 SETTEMBRE 2019 | ORE 17.00



Con la sua compagnia Grupo de Rua, con sede a Rio de Janeiro, Bruno Beltrão ha sviluppato, a partire dagli anni 90, un lavoro coreografico di natura rigorosa che usa la danza urbana come punto di partenza. In *Inoah*, la sua ultima creazione, opera una decostruzione appassionata e sottile dei codici della danza hip hop, per cui le periferie del mondo entrano di prepotenza sul palcoscenico, come metafora di contraddizioni sociali che sono anche esistenziali.

BELGIO

VADER - MOEDER - KIND

(FATHER - MOTHER - CHILD)

A FAMILY TRILOGY

FONDERIE LIMONE - SALA GRANDE

SPETTACOLI IN LINGUA INGLESE CON
SOPRATTITOLI IN ITALIANO

La *Trilogia della Famiglia* è un'occasione unica che concentra in pochi giorni la visione delle ultime creazioni della compagnia Peeping Tom di Gabriela Carrizo (Argentina) e Franck Chartier (Francia), riconosciuti nel panorama internazionale quali autori di originalità indiscussa, creatori di una forma di teatro-danza dallo stile unico, originale, tagliente, radicale. Attraverso la loro opera i coreografi di Peeping Tom hanno sempre cercato nuovi punti di vista per raccontare universi mentali paralleli, governati da leggi ancestrali, in cui paure, nevrosi e fantasie individuali incidono sulle interazioni sociali convenzionali. Al centro di questo progetto, indagano sulle emozioni profonde e le contraddizioni nascoste nelle costellazioni familiari. I cambiamenti e le trasformazioni nello spazio e nel tempo sono presenti nelle tre opere: spazi apparentemente familiari quali un reparto maternità, una casa di riposo, un museo, un appartamento, luoghi in cui pubblico e privato si intrecciano, dove passato, presente e futuro cercano disperatamente di ritrovare figure archetipiche in tutti i suoi possibili cicli di vita.

GABRIELA CARRIZO /
FRANCK CHARTIER /
PEEPING TOM

DIREZIONE

GABRIELA CARRIZO,
FRANCK CHARTIER
CREAZIONE E PERFORMANCE

LEO DE BEUL,
EURUDIKE DE BEUL,
CHARLOTTE CLAMENS,
MARIE GYSELBRECHT,
HUN-MOK JUNG,
BRANDON LAGAERT,
YI-CHUN LIU,
SIMON VERSNEL,
MARIA CAROLINA VIEIRA
ARTISTIC ASSISTANTS

SEOLJIN KIM,
CAMILLE DE BONHOME (FATHER),
DIANE FOURDRIGNIER (MOTHER),
LULU TIKOVSKY (CHILD)

SCENE

AMBER VANDENHOECK
(FATHER E MOTHER),
JUSTINE BOUGEROL (CHILD),
PEEPING TOM

LUCI

GIACOMO GORINI (FATHER),
AMBER VANDENHOECK

COSTUMI

CAMILLE DE BONHOME (FATHER),
DIANE FOURDRIGNIER (MOTHER),
LULU TIKOVSKY (CHILD),
PEEPING TOM

MUSICHE

RAPHAËLLE LATINI,
ISMAËL COLOMBANI (FATHER),
EURUDIKE DE BEUL,
RENAUD CROLS,
GLENN VERVLIET (MOTHER),
YANNICK WILLOX

PEEPING TOM COPRODUZIONE
ITALIANA FONDAZIONE I TEATRI
REGGIO EMILIA / FESTIVAL APERTO
IN COLLABORAZIONE CON
TORINODANZA FESTIVAL
TEATRO STABILE TORINO
TEATRO NAZIONALE

30 SETTEMBRE 2019 | ORE 20.30 | CINEMA MASSIMO

THIRD ACT

DI LOTTE STOOPS & MIEKE STRUYVE

Un documentario che segue la famiglia di Peeping Tom nel mondo, raccontando storie teatrali e storie di vita

KIND- CHILD (Figlio, 2019)

Fonderie Limone (Sala grande) | 1 ottobre, ore 20.45

MOEDER - MOTHER (Madre, 2016)

Fonderie Limone (Sala grande) | 3 ottobre, ore 20.45

VADER - FATHER (Padre, 2014)

Fonderie Limone (Sala grande) | 5 ottobre, ore 20.45

BELGIO

© DANNY WILLEMS

THE SEA WITHIN

FONDERIE LIMONE MONCALIERI - SALA GRANDE
9 - 10 OTTOBRE 2019 | ORE 20.45 | PRIMA NAZIONALE



CREAZIONE
LIBSBETH GRUWEZ
MUSICA E SOUND DESIGN
MAARTEN VAN
CAUWENBERGHE
ELKO BLIJWEERT &
BJORN ERIKSSON
PERFORMER
ARIADNA GIRONÈS MATA
CHARLOTTE PETERSEN
CHERISH MENZO
DANIELA ESCARLETH
ROMO POZO

FRANCESCA CHIODI LATINI
JENNIFER DUBREUIL HOUTHEMANN
NATALIA PIECZURO
SARAH KLENES
SOPHIA MAGE &
CHEN-WEI LEE
DRAMMATURGIA
BART MEULEMAN
LUCI HARRY COLE
SCENOGRAFIA
MARIE SZERSNOVICZ

VOETVOLK VZW

Per la prima volta a Torino arriva Lisbeth Gruwez, coreografa e performer, forte dell'esperienza maturata in anni di militanza nella Compagnia di Jan Fabre. A lei si dedica un piccolo ritratto composto di due pezzi, *The Sea Within*, la prima opera che non la vede protagonista ma alla guida di dieci giovani donne, dieci fantastiche personalità che condividono un flusso magmatico di suoni e movimenti. Per conoscere a fondo la personalità di Lisbeth Gruwez è necessario vederla in scena nel suo stile essenziale nel solo *It's going to get worse and worse and worse, my friend*, un brano che fa esplodere la sua sensibilità tutta femminile, sfrontata ed elegante. Lisbeth Gruwez condivide ogni fase del suo percorso creativo con Maarten Van Cauwenberghe: il loro comune lavoro è un dialogo senza soluzione di continuità tra movimento e suono in una simbiosi perfetta di vibrazioni.

© LUC DEPREITERE

IT'S GOING TO GET WORSE AND WORSE AND WORSE, MY FRIEND

FONDERIE LIMONE SALA PICCOLA
10 OTTOBRE 2019 | ORE 22.15
11 OTTOBRE 2019 | ORE 20.45



**CREAZIONE E
INTERPRETE**
LIBSBETH GRUWEZ
COMPOSIZIONE
SOUND DESIGN
MAARTEN VAN
CAUWENBERGHE
STILISTA
VERONIQUE
BRANQUINHO
**CONSULENTE
ARTISTICO**
BART
MEULEMAN
LUCI
HARRY COLE
& CAROLINE
MATHIEU
VOETVOLK VZW

CON IL SOSTEGNO
DELLA RAPPRESENTANZA
GENERALE DEL GOVERNO
DELLE FIANDRE IN ITALIA

VIAGGIO AL CENTRO DELLA TERRA

CASA DEL TEATRO RAGAZZI E GIOVANI
12 OTTOBRE 2019 | ORE 21.00
13 OTTOBRE 2019 | ORE 16.30 | PRIMA NAZIONALE

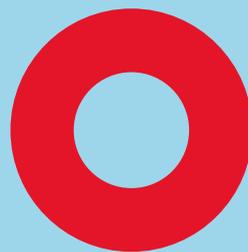
SPAGNA

Dedicato alle famiglie e ai giovani, organizzato in collaborazione con la Casa del Teatro Ragazzi e Giovani di Torino, questa versione del *Viaggio al centro della Terra* è uno spettacolo originalissimo, con un linguaggio visivo e danzato di carattere innovativo, ma comprensibile a tutti e ispirato a una delle più celebri opere di Jules Verne, padre della fantascienza. I danzatori interagiscono con due schermi video e con esseri virtuali. Le immagini in movimento creano negli spettatori l'illusione di vivere un meraviglioso e fantastico viaggio.

DIREZIONE ARTISTICA
MARTA ALMIRALI
DIREZIONE
COREOGRAFICA
ANNA PLANAS
EFFETTI AUDIOVISIVI
FRANC ALEU
DANZATORI
MARCOS ELVIRA,
CRISTINA MIRALLES
E AMANDA RUBIO /
MARIONA CAMELIA

*PRODUZIONE ROSELAND
MUSICAL - BARCELONA
FONDAZIONE TEATRO
RAGAZZI E GIOVANI ONLUS
IN COLLABORAZIONE CON
TORINODANZA FESTIVAL
CON IL PATROCINIO
DELL'UFFICIO CULTURALE
DELL'AMBASCIATA DI
SPAGNA IN ITALIA*

ADATTO AD OGNI PUBBLICO A PARTIRE DAI 5 ANNI D'ETÀ



TORINODANZA

ENJOY THE CONVERSATION



Con il termine *White Out* nel linguaggio alpinistico si intende la perdita completa di riferimenti dovuta ad una particolare condizione metereologica, che rende impossibile l'orientamento. Al *White Out* tipico dell'alpinismo, fa da contraltare il *Biancore*, ovvero la necessità di alcuni individui di sottrarsi alle maglie del tessuto sociale, scivolando gradualmente verso la perdita dell'identità e la dissoluzione dei rapporti personali. Tra questi elementi si muove la nuova creazione di Piergiorgio Milano, sospesa in un poetico equilibrio tra danza, teatro e arti circensi.

FONDERIE LIMONE FOYER | 18 OTTOBRE 2019
AL TERMINE DELLO SPETTACOLO

**INCONTRO TRA
PIERGIORGIO MILANO E
ANNA TORRETTA
MODERA ENRICO CAMANNI**

Il coreografo Piergiorgio Milano e l'alpinista torinese Anna Torretta, prima e unica donna guida alpina di Courmayeur, dialogano di arrampicata, gesto acrobatico, equilibrio, performance.

Ingresso libero

WHITE OUT

FONDERIE LIMONE MONCALIERI - SALA GRANDE
18 - 19 OTTOBRE 2019 | ORE 20.45 | PRIMA NAZIONALE

ITALIA

CREAZIONE, DIREZIONE
COREOGRAFIA
PIERGIORGIO MILANO
DRAMMATURGIA E TESTI
TEODORA GRANO
SGUARDO ESTERNO
FLORENT HAMON
DISEGNO LUCI
THOMAS COTTEREAU
SCENOGRAFIA
ELODIE QUENOILLERE
SOUND DESIGN
FEDERICO DAL POZZO

COPRODUZIONE
TORINODANZA FESTIVAL
TEATRO STABILE DI TORINO
TEATRO NAZIONALE
MALRAUX SCÈNE NATIONALE
DE CHAMBÉRY SAVOIE
NELL'AMBITO DEL PROGETTO
"CORPO LINKS CLUSTER"
SOSTENUTO DAL PROGRAMMA DI
COOPERAZIONE PC INTERREG V A -
ITALIA-FRANCIA (ALCOTRA 2014-2020)
LES HALLES DE SCHAERBEEK; RSGT/
FLIC - RESIDENZA SURREALE
LA CADUTA IN COLLABORAZIONE CON
FONDAZIONE PIEMONTE DAL VIVO
CORTE OSPITALE RUBIERA
TEATRO ASIOLI DI CORREGGIO
DINAMICO FESTIVAL
INTEATRO FESTIVAL
ERT E TEATRO FRIDA ASD S.I.S.T.E.M.A
CON IL SOSTEGNO DI
COMPAGNIA DI SAN PAOLO
NELL'AMBITO DEL BANDO ORA!
PRODUZIONI DI CULTURA
CONTEMPORANEA



DIALOGUES

ITALIA, SCOZIA

FRAGMENTS AND STREAM'S GESTURES

LAVANDERIA A VAPORE DI COLLEGNO | 20 OTTOBRE 2019
ORE 20.45 | PRIMA NAZIONALE

Torinodanza Festival sostiene il progetto di formazione internazionale condotto dalle compagnie Egri Bianco Danza e Balletto Teatro di Torino con lo Scottish Ballet di Glasgow, finalizzato alla creazione di una Youth Company torinese. Nata dal gemellaggio fra Glasgow e la nostra città, questa iniziativa ha come obiettivo l'accompagnamento di giovani artisti alla professione e all'internazionalizzazione delle carriere, con un'attenzione particolare allo scambio culturale fra realtà internazionali di rilievo nel campo della danza contemporanea.

NELL'AMBITO DEL PROGETTO "RESIDENZE TRAMPOLINO" PROMOSSO DALLA FONDAZIONE PIEMONTE DAL VIVO, COMPAGNIA EGRI BIANCO DANZA (EBD) / BTT - BALLETO TEATRO DI TORINO / SCOTTISH BALLET (ITALIA E SCOZIA) YOUTH EXCHANGE PROGRAMM GLASGOW -TORINO SCOTTISH BALLET- COMPAGNIA EGRI BIANCO DANZA / BTT- BALLETO TEATRO DI TORINO COREOGRAFIE SOPHIE LAPLANE (SCOTTISH BALLET) RAPHAEL BIANCO (COMPAGNIA EGRI BIANCO DANZA) VIOLA SCAGLIONE (DIRETTRICE BALLETO TEATRO DI TORINO), ELENA ROLLA (COORDINAMENTO YOUTH COMPANY TORINO)



ITALIA, FRANCIA

CONVERSATION

DIALOGO APERTO CON LA DANZA

Ambra Senatore / CCNN - Centre Chorégraphique National de Nantes

LAVANDERIA A VAPORE DI COLLEGNO
23 OTTOBRE 2019 | ORE 20.45



©VIOLA BERLANDA

In che modo un artista può interrogarsi sui temi del mondo o dell'attualità? In che modo i temi proposti dalla comunità possono entrare nella materia creativa? Qual è la responsabilità etica dell'artista in questo inizio Millennio? Questi e altri interrogativi assillano da sempre gli artisti che vivono l'impegno come parte del proprio ruolo. Ambra Senatore propone una serie di conversazioni pubbliche in cui studiosi di materie scientifiche e

umanistiche, spettatori, artisti, esperti degli ambiti più vari si interrogano insieme su queste questioni. Tali incontri, forme ibride tra spettacolo di danza e conferenza, rispondono alla visione della coreografa della danza come mezzo di incontro e di scoperta reciproca e costituiscono momenti di ricerca che sosterranno il suo percorso creativo di cui si attende una tappa a Torinodanza festival 2020.

DI OHAD NAHARIN
SOUND DESIGN
DUDI BELL
COSTUMI SHARON EYAL
ALLA EISENBERG
DANZATO DA
BATSHEVA - THE YOUNG ENSEMBLE
MUSICHE YAPOOS
TAKAGI MASAKATSU
OGURUSU NORIHIDE
DRUMMATIC, FONICA
YUZU KAKO, LOU REED
BOBBY FREEMAN
NAKAGAWA TAKASHI
ISOLATED AUDIO PLAYERS ROLETTA
SECOHAN
FLOWER COMPANYZ
L.V. BEETHOVEN
TSIPI FLEICHER
JOHN TAVENER
THE VENTURES
PAN SONIC
THE AQUA VELVETS
CIRRUS
ROBERTO PREGADIO-CLAUDIA
BOSS PHOBIE, HAIM LAROZ

BATSHEVA - THE YOUNG ENSEMBLE

©GADI DAGON

KAMUYOT

FONDERIE LIMONE MONCALIERI - SALA GRANDE
25 - 26 OTTOBRE 2019 | ORE 18.45 E ORE 20.45

ISRAELE

Kamuyot è un pezzo interpretato da giovani danzatori per un pubblico di giovani. Creato da Ohad Naharin per Batsheva - The Young Ensemble lo spettacolo è concepito in forma interattiva: lo spazio scenico diventa una piazza con il pubblico seduto sui quattro lati, rompendo le tradizionali barriere tra scena e platea, facendo di danzatori e spettatori un solo respiro, un movimento collettivo e generazionale, un'esperienza condivisa. Con la sua energia esuberante e la sua profondità emotiva, *Kamuyot* è testimonianza del grande potere trasformativo dell'arte.

CON IL SOSTEGNO
DELL'AMBASCIATA DI
ISRAELE IN ITALIA

ABBONAMENTI

ABBONAMENTO TORINODANZA | 3 spettacoli a scelta

intero € 45,00 on line € 39,00 *

ridotto € 36,00 on line € 30,00 *

ABBONAMENTO TORINODANZA | 6 spettacoli a scelta

intero € 66,00 on line € 56,00 *

ABBONAMENTO TORINODANZA Under35 | 5 spettacoli a scelta

intero € 50,00 on line € 50,00 * **

ABBONAMENTO 10 SPETTACOLI

€ 99,00 on line € 90,00 *

NOVITÀ ABBONAMENTO danziAMO | 4 ingressi

intero € 70,00 on line € 62,00 *

Carnet da utilizzare per 4 spettacoli diversi oppure per la stessa sera in compagnia dei propri amici. Valido su tutti gli spettacoli, esclusi quelli fuori abbonamento.

ABBONAMENTO TEATRO E DANZA | 8 spettacoli

di cui 4 a scelta su tutto il cartellone Torinodanza festival più 4 a scelta (di cui 1 produzione) su tutto il cartellone del Teatro Stabile

Intero € 140,00 on-line € 125,00 *

Vendita a partire dal 18 Aprile 2019. Si precisa che gli spettacoli del cartellone del Teatro Stabile potranno essere inseriti nell'ABBONAMENTO TEATRO E DANZA | 8 spettacoli a partire dal 9 Settembre 2019 con le stesse modalità della stagione Teatro Stabile 2019/2020.

BIGLIETTI

intero € 20,00 * under 35 € 12,00 (€ 1 di prevendita)

ridotto € 17,00 under 14 € 5,00

Per gli spettacoli del ciclo **A family Trilogy** di Peeping Tom (*Kind, Moeder e Vader*) prezzo speciale per i tre spettacoli: € 31,50 *

FUORI ABBONAMENTO

Orografia, Purgatorio, Mon Jour!, White out, Conversation – dialogo aperto con la danza: intero € 5,00 *

Dialogues intero € 12,00 * ridotto € 9,00

R.osa intero € 10,00 *

Promozione *Mon Jour!* e *R.osa*: acquistando il biglietto per i due spettacoli, prezzo speciale € 12,00 (escluso online)

Viaggio al centro della terra

BIGLIETTERIA CASA TEATRO RAGAZZI E GIOVANI

Corso Galileo Ferraris 266 Torino | Tel. 011 19740280 | www.casateatroragazzi.it
Prevendita a partire dal 21 Settembre 2019

intero € 15,00 * under 14 € 12,00 *

BIGLIETTERIA

BIGLIETTERIA DEL TEATRO STABILE DI TORINO, TEATRO GOBETTI

via Rossini 8, Torino | Tel. 011 5169555 | Numero Verde 800 235 333

da martedì a sabato, ore 13,00 - 19,00

Vendita a partire da giovedì 18 Aprile 2019

Chiusura estiva 20 Luglio, riapertura martedì 3 Settembre 2019

Infopiemonte Piazza Castello 165, Torino | www.torinocultura.it/infopiemonte/
Numero Verde 800 329 329 (pagamento con bancomat e carte di credito)

INFO E BIGLIETTERIA ON-LINE

Tel. 011 5169555 | Numero Verde 800 235 333

info@torinodanzafestival.it

www.torinodanzafestival.it | www.teatrostabiletorino.it

MITO SETTEMBREMUSICA

BIGLIETTERIA MITO SETTEMBREMUSICA

c/o Urban Lab - Piazza Palazzo di Città 8/F

Tel. 011 01124777, da lunedì a sabato 10.30 - 18.30

Apertura sabato 15 Giugno con orario speciale 9.30 - 18.00

smtickets@comune.torino.it

Vendita a partire dal 15 Giugno 2019 esclusivamente per gli spettacoli:

Sutra, Anatomia, Session

IN NAVETTA ALLE FONDERIE LIMONE

Una navetta gratuita è disponibile alla fermata Lingotto della metropolitana di Torino. La navetta effettua una corsa (un'ora prima dello spettacolo) verso le Fonderie Limone. Il servizio è garantito anche per il rientro al termine dello spettacolo, sempre con una corsa verso la fermata Lingotto della metropolitana.

Non è necessario prenotare. Fino ad esaurimento dei posti disponibili.

Per informazioni:

info@torinodanzafestival.it | info@teatrostabiletorino.it

Tel. 011 5169411 (attivo in orario d'ufficio)

A TEATRO CON ITALOTRENO

Per gli spettacoli di Torinodanza festival 2019

biglietto ridotto € 17,00 anziché € 20,00.

Per ottenere la riduzione è necessario esibire in Biglietteria TST o la sera stessa a teatro la propria tessera ItaloPiù o mail di iscrizione con relativo codice insieme a un biglietto con destinazione Torino e una data di viaggio antecedente al massimo 3 giorni lo spettacolo. Nel caso di biglietto cartaceo, verrà apposto sullo stesso un timbro identificativo per evidenziare l'avvenuta fruizione della riduzione; nel caso di biglietto elettronico sarà richiesta l'esibizione dello stesso alla biglietteria.

Attenzione – spettacoli con numero limitato di posti:

Orografia, Food, Purgatorio, Mon Jour!

* prezzi online escluse commissioni

** All'ingresso del teatro potrà essere richiesta l'esibizione del documento che dà diritto alla riduzione. Eventuali irregolarità comporteranno il pagamento della differenza.

 **TORINO DANZA**

DANCE ME TO THE END OF LOVE

**11 SETTEMBRE
26 OTTOBRE
2019**

con il sostegno di _____



maggior sostenitore _____

partner _____

realizzato da _____



con il contributo di _____



In collaborazione con _____



in network con _____



Progetto Alcotra // Corpo Links Cluster _____



con il patrocinio di _____



si ringraziano per la collaborazione _____

